Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 88 (1997)

Heft: 3

Rubrik: Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

technik, wird in bewährter Form ihre Umsetzung auf alle modernen Anwendungsgebiete dargestellt. Zum besseren Verständnis und zum schnellen und einfachen Erfassen der Aussagen werden alle Themen dieses Buches mit Hilfe grafischer Darstellungen behandelt, die zusätzlich mit einem knappen erläuternden Text versehen sind. Das Buch wendet sich an diejenigen, die bestehende Beleuchtungsanlagen sanieren müssen oder neue Anlagen projektieren. Hierzu zählen vorwiegend Architekten, Planungsingenieure, Elektroinstallateure, Betriebselektriker und Sicherheitsingenieure, aber auch Mitarbeiter in kommunalen Verwaltungen und Beschäftigte im Elektro-Einzel- und -Grosshandel.

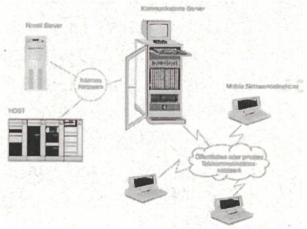
Produkte und Dienstleistungen
Produits et services

Informationstechnik

Client-Server-Lösung für Zugriff auf Distanz

Datelec hat die Verfügbarkeit von Tele Access angekündigt, eine integrierte schlüsselfertige Client-Server-Lösung, die in Zusammenarbeit mit Sylog Consulting SA entwickelt wurde. Tele Access ist eine Hardware/Software-Lösung für den Datenzugriff auf Distanz. Sie ist modular aufgebaut (ab 20 Benützern) und beruht auf einer Mehrfachzugriffs-Philosophie. Sie setzt sich zusammen aus einem Kommunikationsserver, der eine zentrale Verwaltung der Ressourcen ermöglicht, sowie je einem Softwaremodul für den Client bzw. den Server. Tele Access ermöglicht auf eine vollständig symmetrische Art die Übertragung von Objekten oder Arbeiten (Text, binäre Daten, Bild oder Ton). Der Systemverantwortliche hat die Möglichkeit, zu Wartungs- und Kontrollzwekken automatisch auf die entfernte Station des Benützers zuzugreifen. Die Kontroll- und Überwachungskomponente gewährt die Zuverlässigkeit sämtlicher ausgeführten Transaktionen.

Datelec, 8302 Kloten
Tel. 01 804 90 90, Fax 01 804 90 99



Tele Access: Symmetrische Übertragung sämtlicher Objekttypen

Einbruchmeldeanlage für die Gebäudeautomation

Mit der Einbruchmeldeanlage Preemalon soll ein hohes Mass an Flexibilität und Interoperabilität in der Gebäudeautomation sichergestellt werden. Sie eignet sich speziell für Schweizer Einrichter von Hochsicherheitsanlagen und basiert auf der dritten Generation der Lonworks-Technologie von Echelon. Die Bus-Kommunikation Lonworks nützt alle Möglichkeiten der dezentralen Speicherung und Bearbeitung

Einbruchsmeldeanlage nach Schweizer Normen

in einem Low-cost-Chip aus und ist als Lösung für verteilte Überwachungssysteme und intelligente dezentrale Netze in der Gebäudeautomation einsetzbar. Das System ist in der Lage, die Fehlerquote aller Komponenten in der Preemalon-Anlage zu reduzieren. Dalcotech AS verbessert ausserdem die Betriebs- und Sicherheitszuverlässigkeit und bietet damit eine hohe Qualität für die Gebäudeautomation.

Die Einbruchmeldeanlage Preemalon entspricht den CE-Normen der EU. Beim VdS in Köln wird die Zulassung für die höchste Sicherheitsgruppe beantragt. Ferner wurde das Preemalon-System speziell entwickelt, um die strengen Vorschriften des Schweizerischen Instituts zur Förderung der Sicherheit einzuhalten.

Dalcotech AS, DK-9400 Nørresundby
Tel. 0045 98 19 17 99
Fax 0045 98 19 07 99

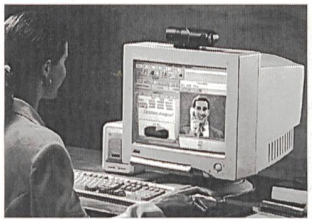
Ausfallsichere Online-Datenbank

Die Firma EMC hat gemeinsam mit Informix den Test einer ausfallsicheren OLTP-Datenbank (OLTP=Online transaction processing) abgeschlossen. In dem Test wurde das Verhalten einer auf zwei Computersystemen installierten Datenbank beim Ausfall eines Computers simuliert. Die Testumgebung bestand aus einer über 1,1 TByte (1100 GByte) grossen Informix-Online-Datenbank und zwei voll ausgebauten Alpha-Servern 8400 mit je zwei Speichersubsystemen des Typs EMC Symmetrix 3500 IDCA (Integrated cached disk array). Die OLTP-Datenbank wurde remote mit SRDF (Symmetrix remote data facility) von EMC zwischen den Servern gespiegelt. Nachdem das Primärsystem mit rund 58 000 Transaktionen in Prozess ausser Betrieb gesetzt wurde, war das Sekundärsystem mit den gespiegelten Daten in acht Minuten online. Nach Meinung der Hersteller würden herkömmliche Verfahren zur Wiederherstellung einer derart grossen Datenbank mit dieser Menge laufender Transaktionen Stunden oder sogar Tage erfordern. Die EMC/Informix-Lösung wendet sich an Unternehmen, deren Applikationen in offenen Systemen jederzeit verfügbar sein müssen.

EMC Computer Systems AG
8953 Dietikon
Tel. 01 743 49 49, Fax 01 743 49 43

Videokonferenzsystem mit bis zu 30 Bildern/s

Das Desktop-Videokonferenzsystem Armada Cruiser 100 von Olympia ist H.320-kompatibel und integriert ein ISDN- (BRI) und ein MVIP-Interface. Letzteres ermöglicht ISDN mit 384 kBit/s Übertragungsgeschwindigkeit, ATM und LAN. Armada Cruiser 100



Videokonferenzsystem Armada Cruiser 100

wurde als PCI-Einkartenlösung realisiert. Dies gewährleistet volle Integration in die bestehende PC-Hardware sowie eine einfache Plug&Play-Installation.

Der Post-Prozessing-Algorithmus analysiert die empfangenen Daten, berechnet daraus Zwischenbilder und verbessert die Bilder annähernd auf Fernsehqualität (bis 30 Bilder/s bei CIF).

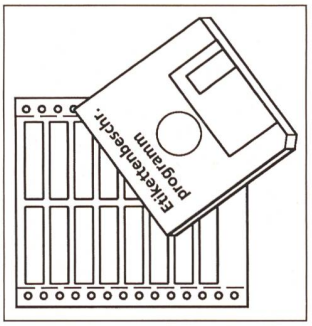
Im Lieferumfang enthalten ist neben der digitalen Kamera, dem Telefonhörer sowie der

Videokonferenzkarte auch die Software Meetingpoint, welche Videokonferenzen erlaubt. So können zum Beispiel Bilder mit dem Frame Grabber eingefroren und in ein spezielles Telefonbuch integriert werden. Mit dem entsprechenden Softwarepaket (Commuter) kann die ISDN-Schnittstelle onboard für den High-speed Access ins Internet verwendet werden, wodurch die Anschaffung eines zusätzlichen, teuren ISDN-Modems entfällt.

Olympia Office AG, 8153 Rümlang
Tel. 01 817 11 41, Fax 01 817 32 88

Programm zur Beschriftung von Etiketten

Das auf Windows 3.x und Windows 95 basierende Etikettenbeschriftungsprogramm in deutscher Sprache ist universell zur Beschriftung von Verteiler- und Arbeitsplätzen einsetzbar und soll den Alltag von Installateuren erleichtern. Das Programm benötigt 8 MByte RAM, ist auf CD-ROM oder 3,5-Zoll-Diskette erhältlich und unterstützt den Ausdruck von besonders kleinen Etiketten auf Nadel- und Laserdruckern. Für die spezielle Anwendung der Gebäudeverkabelung, wo jede Etikette einen anderen Text haben kann, jedoch die gleiche Grösse hat, hat Furrer Telecommunications eine Anwendungsbeschreibung zum Standardprogramm erstellt. Mit



Programm für die Beschriftung von winzig kleinen Etiketten

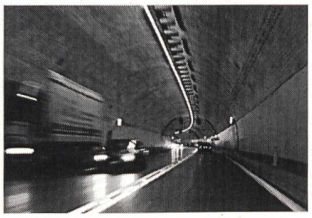
der Software können sämtliche auf dem Markt erhältlichen Etikettenbogen bedruckt werden. So lassen sich zum Beispiel auch Ordnerrücken beschriften. Es werden 256 Farben unterstützt. Das Programm eignet sich auch für andere Branchen.

Furrer Telecommunications GmbH
8625 Gossau
Tel. 01 935 18 70, Fax 01 935 19 72

Energietechnik

Brandmeldesystem für Tunnels

Für Brandmeldesysteme in Tunnels setzt Cerberus seit mehreren Jahren Glasfaseroptik und Lasertechnologie ein und lanciert jetzt das weiterentwickelte Sensorkabel Fibro Laser II. Bei dieser neuen Produktversion werden Kristallgitterschwingungen im Glasfaserkabel – und damit Temperaturveränderungen –



Robustes Brandmeldesystem für Tunnels

mit Laserlicht exakt gemessen. Die Temperaturen können lückenlos über die gesamte Kabellänge (bis maximal 4 km pro Auswerteeinheit) erfasst und vom System auch bei dynamischem Verhalten laufend ausgewertet werden.

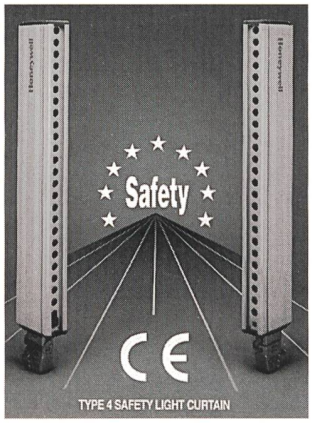
Das System kann den Brandherd genau lokalisieren und vermittelt die notwendigen Daten bezüglich Brandverlauf, Brandgrösse und Brandbewegungsrichtung.

Brandmeldeanlagen in Tunnels und unterirdischen Verkehrsanlagen erfordern nicht nur eine hohe Detektionssicherheit, sondern müssen unter extremen Umgebungsbedingungen jederzeit funktionstüchtig bleiben. Der Fibro Laser II ist immun gegen elektromagnetische Störfelder und atmosphärische Emissionen. Das Sensorkabel ist wartungsfrei und reduziert dadurch die Unterhaltskosten; an schwer zugänglichen Orten kann es einfach mit Standardclips installiert werden.

Cerberus AG, 8708 Männedorf
Tel. 01 922 61 11, Fax 01 922 64 50

Unfallschutz-Lichtvorhänge

Die Unfallschutz-Lichtvorhänge der Serie FF-SB dienen dem Schutz von Bedienpersonen an gefahrbringenden Maschinen, indem sie beim Eindringen in das Schutzfeld einen Abschaltbefehl auslösen. Das Konzept entspricht den europäischen Vorschriften und erhielt in Deutschland von der Berufsgenossenschaft E+M III eine



Lichtvorhänge FF-SB mit CE-Zulassung

CE-Typenzulassung gemäss den Hauptanforderungen der Vorschrift für Maschinenschutz 89/392/CEE und den Vorschriften im Normenentwurf prEN 50 100, Teile 1 und 2.

Die neuen Honeywell-Geräte bestehen aus einer mehrstrahligen Infrarot-Einweg-Lichtschranke mit hohem Durchdringungsvermögen und stören den Bedienenden in keiner Weise. Jedes Eindringen in dieses Feld verursacht einen Alarm sowie den Abfall der Ausgangsrelais. Eine permanente Selbstüberwachung der Elektronik sorgt für eine sehr hohe Zuverlässigkeit. Die Lichtvorhänge FF-SB werden mit Auflösungen (Strahlenabstand) von 22 mm (Fingerschutz), 35 mm (Handschutz) und 235 mm (Ganzkörpererkennung) angeboten. Verfügbar sind Schutzhöhen von 200 bis 1400 mm und Standard-Abtastdistanzen von 0 bis 6, 0 bis 10 und 3 bis 24 Meter.

Honeywell AG, 8304 Wallisellen
Tel. 01 839 25 25, Fax 01 831 03 15

Gebührenautomat

Die neue Generation der Gebührenautomaten Bicont DTS 828 für bargeldloses Vorauszahlen eignet sich für den Parallelbetrieb von zwei Geräten in der Waschküche: Mit dem intelligenten Touch-System haben zwei Mieter gleichzeitig Zugriff auf Waschmaschine und Tumbler. Der neuartige Pay Touch ist als «elektronisches Portemonnaie» die einfache und zuverlässige Alternative zur herkömmlichen Plastikkarte. Nicht grösser als ein Schlüssel, vereinfacht er das Abrechnen in der Waschküche für Mieter, Hauswarte und Immobilienverwaltungen.

Zum Bezahlen berührt man mit dem Pay Touch kurz den Lesekopf am Bicont DTS 828. Restbeträge werden automatisch zurückgebucht. Über das grosse, gut lesbare und hinterleuchtete Display wird der Benutzer geführt. Das intelligente Abrechnungssystem berücksichtigt den unterschiedlichen Verbrauch von energiesparenden Wasch- und Trocknungsvorgängen von Maschinen der neuesten Generation. Bicont DTS 828 eignet sich auch für Ersatz oder Nachrüstung in bestehenden Waschküchen.

Elektron AG, 8804 Au ZH
Tel. 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02

Gebührenautomat Bicont DTS 828 für bargeldloses Vorauszahlen